

# Instruction manual

EN - NL - FR - DE



**DRYFAST**

---

Fan

DWM12000

## Table of contents

### EN

General information .....	P.3	Notfälle.....	P.9
Safety warning .....	P.3	Wartung und Reinigung.....	P.9
Emergencies .....	P.3	Lagerung .....	P.9
General use .....	P.3	Garantie .....	P.18
Maintenance and cleaning .....	P.3	Technische Daten .....	P.10
Storage.....	P.3	Störungen.....	P.10
Warranty.....	P.3	<b>FOR ALL LANGUAGES</b>	
Specifications .....	P.4	Spare-parts & exploded view drawing DWM12000 ..	P.11
Trouble shooting .....	P.4	CE-declaration DWM12000.....	P.12

### NL

Algemene informatie.....	P.5
Veiligheidswaarschuwing .....	P.5
Gebruik.....	P.5
Noodgevallen .....	P.5
Onderhoud en reiniging.....	P.5
Opslag .....	P.5
Garantie .....	P.5
Specificaties.....	P.6
Storingen .....	P.6

### FR

Information générales.....	P.7
Avertissement de sécurité.....	P.7
Utilisation .....	P.7
Urgence .....	P.7
Entretien et nettoyage.....	P.7
Stockage .....	P.7
Garantie .....	P.8
Spécifications .....	P.8
Défauts .....	P.8

### DE

Allgemeine Information.....	P.9
Sicherheitshinweis .....	P.9
Verwendung .....	P.9

## Operating manual

This operating manual may not, without the written permission of the manufacturer, be reproduced duplicated or distributed.

**Important:** Read the manual carefully before use.

Keep the manual for future reference.

## General information

**Product:** Axial fan

**Type:** DWM12000

The drum fan DWM12000 comes in black for the most inconspicuous use on stages and at events, the discharge direction is vertically adjustable and also the airflow is adjustable in 3 positions. It is a compact fan with a large air displacement.

## Safety warning

- Always disconnect the appliance electrically before moving it or performing maintenance.
- Always operate the unit on a power source with the same voltage, frequency, and power as indicated on the product identification plate.
- Non-qualified service technicians should not assemble, disassemble, or repair the fan.
- The air inlet - and outlet must be clear at all times.

## Emergencies

- In an emergency, make sure that the appliance is switched off as soon as possible and that the plug is removed from the socket.
- Secure the environment, get people out of a possible danger zone.
- Do not reconnect a defective device!
- Non-qualified service technicians should not assemble, disassemble, or repair the fan.
- Do not use or place the device in rooms or environments with explosion hazard.
- Do not use the device in aggressive atmospheres.
- Do not use the device on a metal surface.
- Do not use the device around children.
- Do not puncture or burn the device.
- Place the device stably on a solid surface.
- Do not use or operate the device with damp or wet hands.
- Do not expose the device and plug to water.
- Never insert objects or limbs into the device.
- Do not cover the device during operation.
- Do not sit on the device.
- The device is not a toy. Keep children and animals away.
- Do not leave packaging material lying around. It can be dangerous for children.
- Only use the device under supervision.

- Before each use of the device, check its accessories and connection parts for possible damage. Do not use defective devices or parts.
- Ensure that all electrical cables outside the device are protected from damage (e.g. by animals). Never use the device with damage to electrical cables or the mains connection!
- Insert the plug into a fused socket.
- When using extension cords, unwind the extension cord completely. Prevent electrical overload.
- Before maintenance, care or repair work, turn off the appliance and unplug the power cord (when doing so, do not pull the cord from the plug).
- Turn off the appliance and remove the power cord from the outlet when not in use.
- Never use the device if you notice damage to power cord or plug.
- When setting up the device, ensure that it is at a sufficient distance from walls and objects as well as from storage and operating conditions.
- Do not remove any safety symbols, stickers or labels from the device. Keep all safety symbols, stickers and labels in a legible condition.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not operate the fan with external speed controls.

## General use

The fan comes with 3 different speeds. Turn the fan on by turning the switch knob to speed 1,2 or 3. To turn the fan off, turn the switch knob to 0.

## Emergencies

1. In the event of an emergency, be sure to turn off the unit as soon as possible and unplug it.
2. Secure the area, get everyone out of a possible danger zone.
3. Do not reconnect a defective device!

## Maintenance and cleaning

- Unplug the fan and clean it with a soft cloth.
- Clean only with a damp cloth or compressed air.
- After maintenance, replace the protective grille before using the fan again.

## Storage

- Store the units in a clean, dry interior to ensure a long life.
- Never store the devices dirty.

## Warranty

- Warranty applies only to appliances purchased from Dryfast (through a dealer).
- The manufacturer provides a one-year manufacturer's warranty from the date of purchase on all parts except the power cable.

- In case of any modification both electrical and mechanical, as well as misuse of the appliance through incorrect voltage use, the guarantee becomes null and void.
- To obtain replacement parts under guarantee you must be able to present the proof of purchase.

## Specifications

Article code	DWM12000
Air flow	position 1: 9.000 m <sup>3</sup> /h position 2: 10.200 m <sup>3</sup> /h position 3: 11.700 m <sup>3</sup> /h
Max. air pressure	95 Pa
Connection voltage	230V / 50 Hz
Recommended fuse	16 A
Power consumption	position 1: 220 W position 2: 245 W position 3: 265 W
Noise level	position 1: 52 dBA position 2: 60 dBA position 3: 65 dBA
IP protection class	IP24
Mobility	mobile
Dimensions L x W x H	740 x 295 x 765 mm
Weight	18 kg

## Trouble shooting

Please note that electrical faults should only be rectified by qualified personnel only.

Failure	Possible cause	Removing faults
Fan gives insufficient capacity	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fan motor defective</li> <li>• Capacitors defective</li> <li>• Suction/exhaust openings are dirty</li> <li>• Supply voltage too low</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Replace fan motor</li> <li>• Checking capacitors</li> <li>• Cleaning the suction/exhaust openings for proper air flow</li> <li>• Check power supply voltage</li> </ul>
Fan vibrates	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Imbalance in the fan motor or impeller.</li> <li>• Fan motor defective</li> <li>• Insufficient stability in the arrangement of the fan</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fan motor replacement / impeller balancing or replacement</li> <li>• Exchange fan motor</li> <li>• Optimize fan stability</li> </ul>

If the unit is still not working properly, contact the dealer where you purchased the fan.

### **Bedieningshandleiding**

Deze bedieningshandleiding mag zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant niet worden gereproduceerd, vermenigvuldigd of verspreid.

**Belangrijk:** Lees de handleiding zorgvuldig vóór gebruik.  
Bewaar de handleiding om deze later te kunnen raadplegen.

### **Algemene informatie**

**Product:** Axiaal ventilator

**Type:** DWM12000

De trommelventilator DWM12000 is in het zwart uitgevoerd voor een zo onopvallend mogelijk gebruik op podia en bij evenementen, de uitblaasrichting is verticaal verstelbaar en ook is de luchtverplaatsing in 3 standen regelbaar. Het is een compacte ventilator met een grote luchtverplaatsing.

### **Veiligheidswaarschuwing**

- Koppel het apparaat altijd elektrisch los voordat u het verplaatst of onderhoud uitvoert.
- Gebruik het apparaat altijd op een voedingsbron met hetzelfde voltage, dezelfde frequentie en hetzelfde vermogen als aangegeven op het identificatieplaatje van het product.
- Niet gekwalificeerde onderhoudstechniekers mogen de ventilator niet monteren, demonteren, of repareren.
- De luchtinlaat - en uitlaat dienen te allen tijde vrij te zijn.
- Gebruik en plaats het apparaat niet in ruimten of omgevingen met explosiegevaar.
- Gebruik het apparaat niet in agressieve atmosferen.
- Gebruik het toestel niet op een metalen oppervlak.
- Gebruik het toestel niet bij kinderen.
- Het apparaat niet doorboren of verbranden.
- Plaats het apparaat stabiel op een stevige ondergrond.
- Gebruik of bedien het apparaat niet met vochtige of natte handen.
- Stel het apparaat en stekker niet bloot aan water.
- Steek nooit voorwerpen of ledematen in het apparaat.
- Dek het apparaat niet af tijdens gebruik.
- Ga niet op het apparaat zitten.
- Het apparaat is geen speelgoed. Houd kinderen en dieren op afstand.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet rondslingerend. Voor kinderen kan dit gevaarlijk zijn.
- Gebruik het apparaat alleen onder toezicht.
- Controleer voor elk gebruik van het apparaat de accessoires en aansluitonderdelen hiervan op mogelijke beschadigingen. Gebruik geen defecte apparaten of onderdelen. Zorg dat alle elektrische kabels buiten het apparaat zijn beschermd tegen beschadigingen (bijv. door dieren). Gebruik het apparaat nooit bij schade aan elektrische kabels of aan de netaansluiting!
- Steek de stekker in een gezekerd stopcontact.

- Bij het gebruik van verlengsnoeren, rol het verlengsnoer volledig uit. Voorkom elektrische overbelasting.
- Schakel voor onderhouds-, verzorgings- of reparatiwerkzaamheden het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact (trek hierbij niet aan het snoer van de stekker).
- Schakel het apparaat uit en verwijder het netsnoer uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt.
- Gebruik het apparaat nooit als u schade aan voedingskabel of stekker constateert.
- Houd bij het opstellen van het apparaat rekening met de voldoende afstand t.o.v. wanden en objecten evenals met de opslag- en gebruiksomstandigheden.
- Verwijder geen veiligheidssymbolen, stickers of etiketten van het apparaat. Houd alle veiligheidssymbolen, stickers en etiketten in een leesbare toestand.
- Om het risico op brand of elektrische schokken te verkleinen mag de ventilator niet worden gebruikt met externe snelheidsregelingen.

### **Gebruik**

De ventilator wordt geleverd met 3 verschillende snelheden. Schakel de ventilator in door de schakelknop naar snelheid 1,2 of 3 te draaien. Om de ventilator uit te schakelen draait u de schakelknop naar 0.

### **Nood gevallen**

1. Zorg ervoor dat bij een noodgeval het apparaat z.s.m. wordt uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact wordt verwijderd.
2. Stel de omgeving veilig, haal iedereen uit een mogelijke gevarenzone.
3. Sluit een defect apparaat niet opnieuw aan!

### **Onderhoud en reiniging**

- Haal de stekker van de ventilator uit de contactdoos en maak deze schoon met een zachte doek.
- Reinig de machine alleen met een vochtige doek of perslucht.
- Plaats na het onderhoud het beschermrooster terug alvorens de ventilator weer te gebruiken.

### **Opslag**

- Sla de apparaten op in een schone, droge binnenruimte, om zeker te zijn van een lange levens duur.
- Sla de apparaten nooit vuil op.

### **Garantie**

- Garantie geldt alleen voor de apparaten die bij Dryfast (via een dealer) zijn aangeschaft.
- De fabrikant geeft een 1 jarige fabrieksgarantie vanaf de aankoopdatum op alle onderdelen behalve de voedingskabel.

- Bij iedere wijziging zowel elektrisch als mechanisch, alsmede misbruik van het apparaat d.m.v. verkeer voltage gebruik, komt de garantie te vervallen.

## Specificaties

Luchtverplaatsing	stand 1: 9.000 m <sup>3</sup> /u stand 2: 10.200 m <sup>3</sup> /u stand 3: 11.700 m <sup>3</sup> /u
Maximale luchtdruk	95 Pa
Aansluitspanning	230V / 50 Hz
Aanbevolen zekering	16 A
Opgenomen vermogen	stand 1: 220 W stand 2: 245 W stand 3: 265W
Geluidsniveau	stand 1: 52 dBA stand 2: 60 dBA stand 3: 65 dBA
IP beschermingsklasse	IP24
Mobiliteit	verrijdbaar
Afmetingen L x B x H	740 x 295 x 765 mm
Gewicht	18 kg

## Storingen

Let op: Probeer niet om de storingen te verhelpen met behulp van niet-gekwalificeerd personeel.

Storing	Mogelijke oorzaak	Storing opheffen
Ventilator geeft onvoldoende capaciteit	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ventilatormotor defect</li> <li>Condensatoren defect</li> <li>Aanzuig/uitblaas openingen zijn vervuild</li> <li>Te lage voedingsspanning</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ventilatormotor vervangen</li> <li>Condensatoren controleren</li> <li>Reinigen van de aanzuig/uitblaas openingen voor een goede luchtstroom</li> <li>Voedingsspanning controleren</li> </ul>
Ventilator trilt	<ul style="list-style-type: none"> <li>Onbalans in de ventilatormotor of waaier.</li> <li>Ventilatormotor defect</li> <li>Onvoldoende stabiliteit in de opstelling van de ventilator</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ventilatormotor vervangen /waaier balanceren of vervangen</li> <li>Ventilatormotor uitwisselen</li> <li>Stabiliteit van de ventilator optimaliseren</li> </ul>

**Indien het apparaat nog niet naar behoren werkt, neem dan contact op met de dealer waar u de ventilator heeft aangeschaft.**

# MANUEL D'UTILISATION EN FRANÇAIS

## Manuel d'utilisation

Ce manuel d'utilisation ne peut être reproduit, dupliqué ou distribué sans l'autorisation écrite du fabricant.

**Important:** Lisez attentivement le manuel avant de l'utiliser. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.

## Information générales

**Produit:** Ventilateur axial

**Type:** DWM12000

Le ventilateur de tambour DWM12000 est de couleur noire pour une utilisation discrète sur les scènes et lors d'événements. La direction de soufflage est réglable verticalement et le débit d'air est également réglable en 3 positions. Il s'agit d'un ventilateur compact avec un grand débit d'air.

## Avertissement de sécurité

- Débranchez toujours l'appareil avant de le déplacer ou d'effectuer des travaux d'entretien.
- L'appareil doit toujours être alimenté par une source d'énergie dont la tension, la fréquence et la puissance sont identiques à celles indiquées sur la plaque d'identification du produit.
- Les techniciens non qualifiés ne doivent pas assembler, démonter ou réparer le ventilateur.
- L'entrée et la sortie d'air doivent être dégagées en permanence.
- Ne pas utiliser ou placer l'appareil dans des pièces ou des environnements présentant un risque d'explosion.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des atmosphères agressives.
- Ne pas utiliser l'appareil sur une surface métallique.
- Ne pas utiliser l'appareil en présence d'enfants.
- Ne pas percer ou brûler l'appareil.
- Placer l'appareil de manière stable sur une surface solide.
- Ne pas utiliser ou faire fonctionner l'appareil avec des mains humides ou mouillées.
- Ne pas exposer l'appareil et la fiche à l'eau.
- Ne jamais introduire d'objets ou de membres dans l'appareil.
- Ne pas couvrir l'appareil pendant son fonctionnement.
- Ne pas s'asseoir sur l'appareil.
- L'appareil n'est pas un jouet. Tenez les enfants et les animaux à l'écart.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Il peut être dangereux pour les enfants.
- N'utilisez l'appareil que sous surveillance.
- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que les accessoires et leurs pièces de raccordement ne sont pas endommagés. N'utilisez pas d'appareils ou de pièces défectueux. Veillez à ce que tous les câbles électriques situés à l'extérieur de l'appareil

soient protégés contre les dommages (par exemple par des animaux). N'utilisez jamais l'appareil si les câbles électriques ou le raccordement au réseau sont endommagés !

- Branchez l'appareil dans une prise de courant protégée par un fusible.
- Lors de l'utilisation de rallonges, dérouler complètement la rallonge. Évitez les surcharges électriques.
- Avant toute opération de maintenance, d'entretien ou de réparation, éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise (ne tirez pas sur le cordon pour le débrancher).
- Éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé.
- N'utilisez jamais l'appareil si vous constatez que le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés.
- Lors de l'installation de l'appareil, veillez à ce qu'il soit suffisamment éloigné des murs et des objets, ainsi que des conditions de stockage et d'utilisation.
- Ne retirez pas les symboles de sécurité, les autocollants ou les étiquettes de l'appareil. Conservez tous les symboles de sécurité, les autocollants et les étiquettes dans un état lisible.
- Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas faire fonctionner le ventilateur avec des commandes de vitesse externes.

## Utilisation

Le ventilateur est doté de 3 vitesses différentes. Mettez le ventilateur en marche en tournant le bouton de commande sur la vitesse 1, 2 ou 3. Pour éteindre le ventilateur, tournez le bouton de commande sur 0.

## Urgence

1. En cas d'urgence, veillez à ce que l'appareil soit éteint et débranché dès que possible.
2. Sécurisez la zone, éloignez tout le monde d'une éventuelle zone de danger.
3. Ne reconnectez pas un appareil défectueux

## Entretien et nettoyage

- Débranchez le ventilateur et nettoyez-le avec un chiffon doux.
- Nettoyer uniquement avec un chiffon humide ou de l'air comprimé.
- Après l'entretien, replacez la grille de protection avant de réutiliser le ventilateur.

## Stockage

- Conservez les appareils dans un endroit propre et sec pour leur assurer une longue durée de vie.
- Ne jamais ranger les appareils sales.

## Garantie

- La garantie ne s'applique qu'aux appareils achetés auprès de Dryfast (via d'un revendeur).
- Le fabricant offre une garantie d'un an à compter de la date d'achat sur toutes les pièces, à l'exception du câble d'alimentation.
- Toute modification, tant électrique que mécanique, ainsi que l'utilisation abusive de l'appareil par une utilisation incorrecte de la tension, annulent la garantie.
- Pour obtenir des pièces de rechange sous garantie, vous devez présenter la preuve d'achat.

## Spécifications

Débit d'air	position 1: 9.000 m <sup>3</sup> /h position 2: 10.200 m <sup>3</sup> /h position 3: 11.700 m <sup>3</sup> /h
Pression d'air max.	95 Pa
Tension de raccordement	230V / 50 Hz
Fusible recommandé	16 A
Puissance absorbée	position 1: 220 W position 2: 245 W position 3: 265W
Niveau de bruit	position 1: 52 dBA position 2: 60 dBA position 3: 65 dBA
Classe de protection IP	IP24
Mobilité	mobile
Dimensions L x L x H	740 x 295 x 765 mm
Poids	18 kg

## Défauts

**Attention:** les pannes électriques ne doivent être réparées que par du personnel qualifié.

Défaut	Cause possible	Effacer les défauts
Le ventilateur a une capacité insuffisante	<ul style="list-style-type: none"> <li>Moteur du ventilateur défectueux</li> <li>Condensateurs défectueux</li> <li>Les ouvertures d'aspiration et d'évacuation sont encrassées</li> <li>Tension d'alimentation trop faible</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacement du moteur du ventilateur</li> <li>Contrôle des condensateurs</li> <li>Nettoyage des ouvertures d'aspiration et d'évacuation pour assurer une bonne circulation de l'air</li> <li>Vérifier la tension d'alimentation</li> </ul>
Le ventilateur vibre	<ul style="list-style-type: none"> <li>Déséquilibre du moteur du ventilateur ou de la roue.</li> <li>Défaut de ventilation et de motricité</li> <li>Stabilité insuffisante de la disposition des ventilateurs</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacement du moteur du ventilateur / équilibrage ou remplacement de la roue</li> <li>Remplacer le moteur du ventilateur</li> <li>Optimiser la stabilité du ventilateur</li> </ul>

Si l'appareil ne fonctionne toujours pas correctement, contactez le revendeur où vous avez acheté le ventilateur.

## Betriebsanleitung

Diese Betriebsanleitung darf ohne schriftliche Genehmigung des Herstellers nicht reproduziert, vervielfältigt oder verbreitet werden.

**Wichtig:** Lesen Sie das Handbuch vor dem Gebrauch sorgfältig durch. Bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

## Allgemeine Information

**Produkt:** Axialventilator

**Typ:** DWM12000

Der Trommellüfter DWM12000 ist für den unauffälligen Einsatz auf Bühnen und bei Veranstaltungen in Schwarz gehalten, die Ausblasrichtung ist vertikal einstellbar und der Luftstrom ist ebenfalls in 3 Positionen einstellbar. Es ist ein kompakter Ventilator mit einem großen Luftstrom.

## Sicherheitshinweis

- Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, bevor Sie es bewegen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Betreiben Sie das Gerät immer an einer Stromquelle mit der gleichen Spannung, Frequenz und Leistung wie auf dem Typenschild angegeben.
- Nicht qualifizierte Servicetechniker dürfen den Ventilator nicht zusammenbauen, auseinandernehmen oder reparieren.
- Der Luftein- und -austritt muss jederzeit frei sein.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Räumen oder Umgebungen mit Explosionsgefahr und stellen Sie es nicht dort auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in aggressiven Atmosphären.
- Benutzen Sie das Gerät nicht auf einer Metalloberfläche.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Kindern.
- Stechen Sie nicht in das Gerät und verbrennen Sie es nicht.
- Stellen Sie das Gerät stabil auf eine feste Oberfläche
- Verwenden oder bedienen Sie das Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen.
- Setzen Sie das Gerät und den Stecker nicht dem Wasser aus.
- Stecken Sie niemals Gegenstände oder Gliedmaßen in das Gerät.
- Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab.
- Setzen Sie sich nicht auf das Gerät.
- Lassen Sie kein Verpackungsmaterial herumliegen. Es kann für Kinder gefährlich sein.
- Benutzen Sie das Gerät nur unter Aufsicht.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch des Gerätes das Zubehör und dessen Anschlussteile auf mögliche Schäden. Verwenden Sie keine defekten Geräte oder Teile.
- Benutzen Sie das Gerät niemals mit beschädigten elektrischen Kabeln oder dem Netzanschluss!
- Stecken Sie den Stecker in eine abgesicherte Steckdose.

- Wickeln Sie bei der Verwendung von Verlängerungskabeln das Verlängerungskabel vollständig ab. Vermeiden Sie elektrische Überlastungen.
- Schalten Sie das Gerät vor Wartungs-, Pflege- oder Reparaturarbeiten aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose (ziehen Sie dabei nicht am Kabel).
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie Schäden am Netzkabel oder am Stecker feststellen.
- Achten Sie beim Aufstellen des Geräts auf ausreichenden Abstand zu Wänden und Gegenständen sowie auf die Lager- und Betriebsbedingungen.
- Entfernen Sie keine Sicherheitssymbole, Aufkleber oder Etiketten von dem Gerät. Halten Sie alle Sicherheitssymbole, Aufkleber und Etiketten in einem lesbaren Zustand.
- Betreiben Sie den Ventilator nicht mit externen Drehzahlreglern, um das Risiko eines Brandes oder elektrischen Schlages zu verringern.

## Verwendung

Der Ventilator verfügt über 3 verschiedene Geschwindigkeiten. Schalten Sie das Gebläse ein, indem Sie den Schalterknopf auf Stufe 1, 2 oder 3 drehen. Um das Gebläse auszuschalten, drehen Sie den Schalterknopf auf 0.

## Notfälle

- Sorgen Sie im Notfall dafür, dass das Gerät so schnell wie möglich ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen wird.
- Sichern Sie den Bereich, bringen Sie alle Personen aus einer möglichen Gefahrenzone heraus.
- Schließen Sie ein defektes Gerät nicht wieder an!

## Wartung und Reinigung

- Ziehen Sie den Stecker des Ventilators und reinigen Sie ihn mit einem weichen Tuch.
- Reinigen Sie ihn nur mit einem feuchten Tuch oder mit Druckluft.
- Bringen Sie nach der Wartung das Schutzgitter wieder an, bevor Sie den Ventilator wieder benutzen.

## Lagerung

- Lagern Sie die Geräte in einem sauberen, trockenen Innenraum, um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten. Sonneneinstrahlung geschützt lagern.
- Lagern Sie die Geräte niemals schmutzig.

## Garantie

- Die Garantie gilt nur für Geräte, die bei Dryfast (über einen Händler) gekauft wurden.
- Der Hersteller gewährt eine einjährige Herstellergarantie ab Kaufdatum auf alle Teile mit Ausnahme des Netzkabels.

## Technische Daten

Artikelcode	DWM12000
Luftverdrängung	Position 1: 9.000 m <sup>3</sup> / Stunde Position 2: 10.200 m <sup>3</sup> / Stunde Position 3: 11.700 m <sup>3</sup> / Stunde
Maximaler Luftdruck	95 Pa
Anschluss Spannung	230V / 50 Hz
Empfohlene Absicherung	16 A
Stromverbrauch	Position 1: 220 W Position 2: 245 W Position 3: 265W
Geräuschpegel	Position 1: 52 dBA Position 2: 60 dBA Position 3: 65 dBA
IP beschermingsklasse	IP24
Mobilität	Mobil
Abmessungen L x B x H	740 x 295 x 765 mm
Gewicht	18 kg

## Störungen

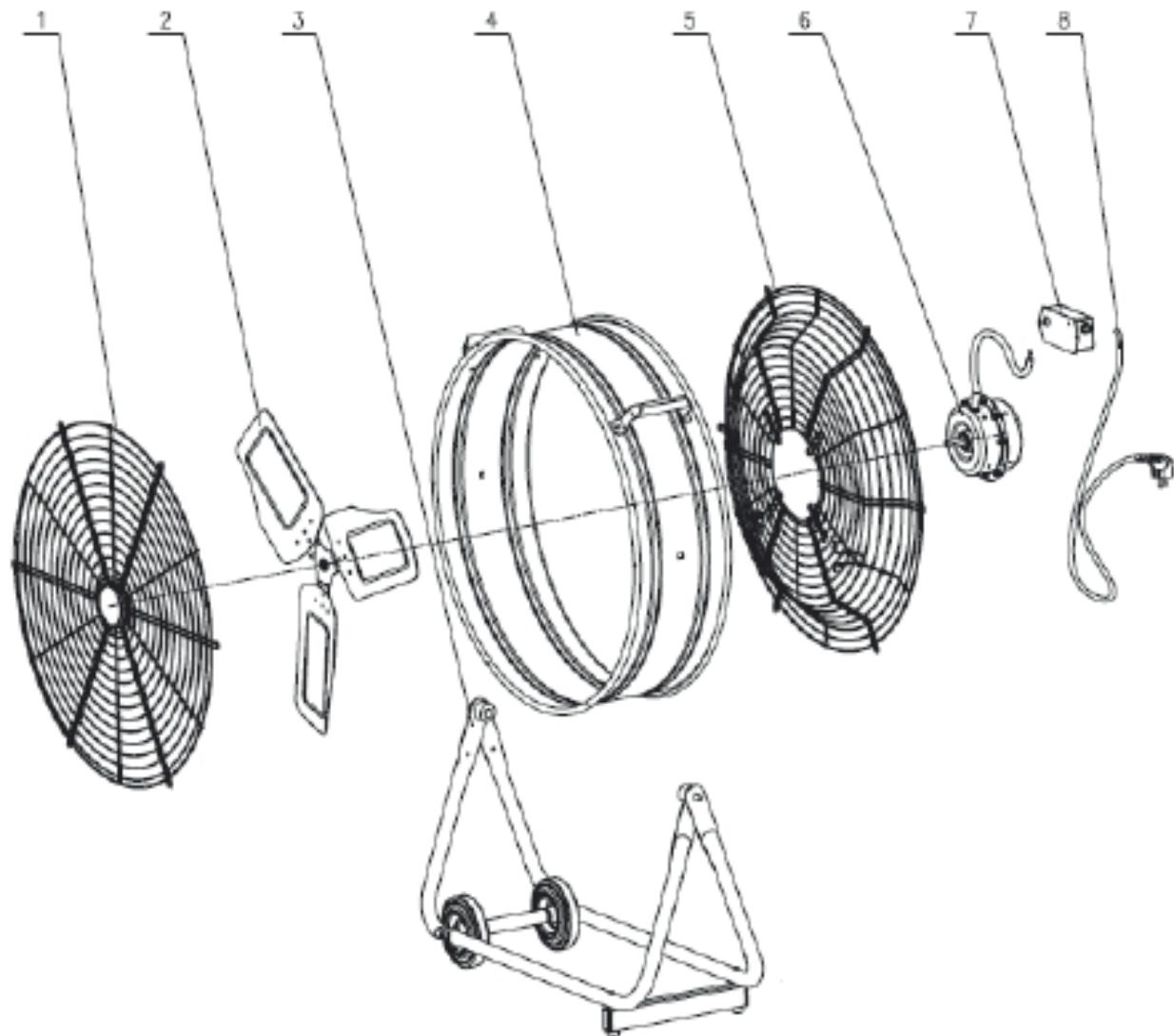
**Achtung:** Elektrische Störungen dürfen nur von qualifiziertem Personal behoben werden.

Störung	Mögliche Ursache	Löschen von Fehlern
Gebläse liefert zu wenig Leistung	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ventilatormotorischer Defekt</li> <li>• Kondensatoren defekt</li> <li>• Ansaug-/Absaugöffnungen sind verschmutzt</li> <li>• Versorgungsspannung zu niedrig</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Austausch des Lüftermotors</li> <li>• Kondensatoren regeln</li> <li>• Reinigung der Ansaug-/Abluftöffnungen für einen ordnungsgemäßen Luftstrom</li> <li>• Versorgungsspannung prüfen</li> </ul>
Ventilator vibriert	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Unwucht im Ventilatormotor oder Laufrad.</li> <li>• Ventilatormotorischer Defekt</li> <li>• Unzureichende Stabilität der Ventilatoranordnung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Austausch des Ventilatormotors / Auswuchten oder Austausch des Laufrads</li> <li>• Gebläsemotor austauschen</li> <li>• Optimierung der Lüfterstabilität</li> </ul>

Wenn das Gerät immer noch nicht richtig funktioniert, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie den Ventilator gekauft haben.

## Spare-parts & exploded view drawing DWM12000

Nr.	Description	Beschrijving	Description	Beschreibung	Article code
1	Diffuser discharge side	Rooster uitblaaszijde	Face du diffuseur	Gesicht des Diffusors	on request
2	Fan blade	Ventilatorblad	Lame de ventilateur	Lüfterflügel	on request
3	Frame	Frame	Cadre	Frame	on request
4	Casing	Mantel	Manteau	Mantel	on request
5	Grille suction side	Rooster aanzuigzijde	Grille côté aspiration	Gitter auf der Saugseite	on request
6	Fan motor	Ventilatormotor	Moteur de ventilation	Lüftermotor	on request
7	Button switch (black)	Knop schakelaar (zwart)	Interrupteur à bouton (noir)	Tastenschalter (schwarz)	VKSCTT12000
8	Power cable	Voedingskabel	Câble d'alimentation	Stromkabel	VVK230VC





**VERIFICATION OF COMPLIANCE**

No.: LVD NBES160400079003HSC  
Applicant: Ningbo A-Due Hardware Co., Limited  
Xinnian Village, Xiaogang Street, Beilun, Ningbo, Zhejiang, China  
Manufacturer: Same as applicant  
Product Name: Dryer Type Fan  
Product Description: Dryer Type Fan  
Model No.: See below page  
Rating: 230 V; 50 Hz; See below page for details.  
Protection against Electric Shock: Class II  
Additional Information (if any): This verification replaces LVD NBES160400079002HSC  
Sufficient samples of the product have been tested and found to be in conformity with  
Test Standard: EN 60335-2-80: 2003 + A1: 2004 + A2: 2009  
EN 60335-1: 2012 + A11: 2014 + A13: 2017 + A12: 2018 + A14: 2019 +  
A2: 2019  
EN 62333: 2008  
as shown in the  
Test Report Number(s): NBES160400079003

This Verification of Compliance has been granted to the applicant based on the results of tests, performed by Laboratory of SGS-CSTC Standards Technical Services Co., Ltd. on sample of the above-mentioned product in accordance with the provisions of the relevant harmonized standards under the Low Voltage Directive 2014/35/EU. The CE marking as shown below can be affixed, under the responsibility of the manufacturer, after completion of an EC Declaration of Conformity and compliance with all relevant EC Directives. The affixing of the CE marking presumes in addition that the conditions in annexes III and IV of the Directive are met.



Loo Du   
E&E Safety Lab Manager  
SGS-CSTC

Copyright of the verification is owned by SGS-CSTC Standards Technical Services Co., Ltd. and may not be reproduced other than in full and with the prior approval of the General Manager. This verification is subjected to the governance of the General Conditions of Services, printed overleaf.

Member of SGS Group (Société Générale de Surveillance)

EDO-P03/ Rev. 1 / 2019-02-21

Page 1 of 2

**More information?**

Do you have any questions or need more information about the CE declaration? Please contact Dryfast at [info@dryfast.eu](mailto:info@dryfast.eu)



# DRYFAST

---

**Dryfast B.V.**

Kreekweg 20-22  
3133 AZ Vlaardingen  
The Netherlands  
Telephone: +31 10 426 14 10  
Email: [info@dryfast.eu](mailto:info@dryfast.eu)  
Website: [www.dryfast.eu](http://www.dryfast.eu)

**Dryfast B.V.**

Klein Siberiëstraat 1B-1C  
3900 Pelt  
Belgium  
Telephone: +32 3 544 83 94  
Email: [info@dryfast.eu](mailto:info@dryfast.eu)  
Website: [www.dryfast.eu](http://www.dryfast.eu)

**Dryfast Ltd.**

Units 1 & 2, The Meadow  
Alms Close  
Stukeley Meadows Industrial Estate  
Huntingdon, Cambridgeshire  
PE29 6AJ, UK  
Telephone: +44 (0) 1480 594012  
Email: [info@dryfast.uk](mailto:info@dryfast.uk)  
Website: [www.dryfast.uk](http://www.dryfast.uk)